

E S P A C I O   A B I E R T O



Marina Mayoral

# Tristes armas



© Grupo Anaya, S. A., Madrid, 2005  
Juan Ignacio Luca de Tena, 15. 28027 Madrid

Director editorial: Antonio Ventura

[www.anayainfantilyjuvenil.com](http://www.anayainfantilyjuvenil.com)



# Tristes armas

Marina Mayoral

## 1 INTRODUCCIÓN

La Guerra Civil Española sirve de trasfondo para esta historia humana que se prolonga durante toda una vida. A través de ella, con un ritmo sereno carente de tremendismos y sensiblerías, se nos van dando a conocer las distintas repercusiones que para los diferentes personajes entraña la contienda. La «deportación» de dos niñas a Rusia con el fin de salvaguardar sus vidas y proporcionarles una mayor comodidad y seguridad mientras dure el combate es el elemento principal y desencadenante. En su obligado exilio compartirán su situación y sensación de desarraigo con otros muchos niños, con los que conformarán una especie de gran familia.

Por su parte, sus padres, comprometidos con la causa de la República y defen-

sores de la libertad, van sufriendo diversas tragedias, tanto en el frente como en la dura posguerra, alejándose cada vez más de la posibilidad de reunirse con sus hijas. Las vidas de unos y otros, no obstante, se van encauzando

## 2 ARGUMENTO

Harmonía y Rosa son dos hermanas que, tras el estallido de la Guerra Civil Española, son enviadas a Rusia, junto con otros muchos niños, para protegerlas del peligro de la contienda. Separadas de sus padres, anhelan el regreso; pero en el hogar que las acoge encontrarán el cariño y la compañía necesarias para cubrir buena parte de sus anhelos y afectos. Su padre, comprometido con sus ideas de libertad y democracia, muere en el frente.

Al término de la guerra, su madre emigra a Argentina para labrarse un futuro y poder reunirse con sus hijas. Sin embargo, no será fácil, pues la Segunda Guerra Mundial y la escisión del mundo occidental en las dos grandes potencias enfrentadas hacen imposibles sus trámites con Rusia desde su nuevo hogar en Estados Unidos.

Entretanto, las niñas encaminan su futuro: Harmonía forma una familia y Rosa llega a ser estrella del Bolshoi. Solo en su madurez les será posible cumplir el deseo que han albergado durante todos aquellos años en un país extranjero: volver al pueblo de su madre y establecerse allí.

## 3 AUTORA

**Marina Mayoral** nació en Mondoñedo, Lugo, en septiembre de 1942. Ha publicado un buen número de novelas y libros de relatos, tanto en castellano como en gallego. Entre sus últimas obras citaremos *Recóndita armonía*, *Dar la vida y el alma*, *Recuerda, cuerpo* y *La sombra del ángel*; en gallego *Chamábase Luis* y *Querida amiga*. Es también profesora de Literatura Española en la Universidad Complutense, y entre sus trabajos de investigación y crítica destacan los estudios sobre Rosalía de Castro y Emilia Pardo Bazán, así como los análisis de poesía y prosa contemporáneas.

## 4 PERSONAJES

### Harmonía

Niña responsable y serena, vela por su hermana continuamente y sobrelleva con el mejor talante posible su estancia en Rusia, a pesar de añorar continuamente a sus padres y el regreso a su pueblo. Su timidez le impide reconocer ante los demás la atracción que siente desde el primer momento por otro de los niños del barco, León. Pero finalmente su prudencia conducirá la situación del modo más adecuado y conseguirá que la historia desemboque en un final feliz.

### Rosa

Hermana menor de Harmonía, se refugia en ella en busca de consuelo y protección. Acostumbrada a reprimir el llanto, tiende al silencio y se milita a hacer pucheros ante las situaciones adversas. Pero su talante se va volviendo más alegre y desenfadado. Su natural inclinación por la danza, para la que tiene unas dotes innatas, desembocará con el tiempo en una brillante carrera, llena de sacrificios afectivos que ella afronta con entereza y buen talante.

### León

Tímido y silencioso, las palabras son para él una barrera, más que un canal de comunicación. De niño, en el barco que les lleva a Rusia, es el único que no llora

por dejar su tierra y a sus padres, tal vez porque no tiene a nadie, aunque en realidad esconde tanta tristeza como todos los demás. Inteligente y sereno, sus dotes para las ciencias le auguran un futuro prometedor, como de hecho alcanza.

### Carmiña

La madre de las niñas es una mujer decidida e inteligente, que colabora en el frente de lucha como enfermera. Una vez viuda, y cuando ha de marcharse del país, su coraje le impide flaquear ante las numerosas dificultades que le esperan en su nueva vida, y gracias a su honradez parece verse recompensada por un golpe de suerte al conocer a su segundo esposo. El amor por sus hijas le lleva a intentar reunirse con ellas durante toda la vida, aunque las circunstancias se lo impidan.

### Miguel

El padre es un maestro que abandona la docencia por la lucha armada cuando cae la República y comienza la contienda. Lucha por la libertad y la democracia que disfrutaban antes y que se identifican como sus más fuertes ideales, hasta el punto de que los llevará hasta la muerte convencido. Asimismo, se muestra fiel a la amistad al arriesgar su propia vida por ayudar a un amigo, aunque del bando contrario.

### Los tíos

Se muestran como la cara opuesta de los padres; no solo en cuanto a su ideología,

sino a su carácter: temerosos y desconfiados, se desentienden de las niñas por temor a colocarse en el punto de mira de las autoridades o ser relacionados con las ideas políticas de sus hermanos.

## 5 VALORES

❑ **La lucha por unos ideales** es el trasfondo sobre el que se sitúa esta historia. Teniendo como escenario la Guerra Civil Española, los padres de las niñas abandonan todo lo que era hasta esos momentos su vida, incluyendo el cariño y la cercanía de sus hijas, para embarcarse en una causa que creen justa y que defienden hasta la muerte. En realidad para ellos no es sino otra forma más de intentar vivir conforme a unos principios que los definen como personas y de los que desean que puedan disfrutar todos los hombres.

❑ **Los sentimientos afectivos** son el valor protagonista de la novela. En primer lugar nos aparece en forma de **cariño familiar**. La estrecha unión entre padres e hijos, imposible de disolver pese a la distancia, lleva a Miguel y a Carmiña a desear lo mejor para sus hijas, que en esos momentos se identifica con la seguridad de un país extranjero, Rusia. Posteriormente es Carmiña la que, fortalecida por esa unión invisible, hará lo

imposible por lograr reunirse con ellas, primero intentando contar con los medios necesarios y después recorriendo el mundo tan solo por ver actuar a Rosa en el ballet.

□ También las niñas se sienten muy estrechamente unidas, lo que les fortalece para seguir adelante en un entorno desconocido y ajeno. Pero, además de cariño, en su caso el sentimiento se ve fortalecido por una **íntima amistad** que les posibilita confiarse sus anhelos y sentirse comprendidas. También la amistad se muestra claramente en la unión entre todos los niños salidos de España, en especial entre las niñas y León, con quien establecen fuertes vínculos.

□ Por último, el **amor de pareja** se nos muestra primero en los padres de las niñas, unidos además por sus ideales y apoyándose el uno en el otro para sobre llevar su situación en el frente. Cuando llega para Carmiña el momento de plantearse de nuevo un enlace, «dialogará» con Miguel para darle cuentas del caso, pues él continúa estando presente incluso después de haber muerto.

También son un ejemplo del amor de pareja Harmonía y León, dos personajes que claramente se sienten atraídos el uno por el otro desde el comienzo de la historia y que inevitablemente acaban unidos. Sin embargo, León bien pudiera haber renunciado a su prometedor futuro si eso hubiera supuesto alejarse de Harmonía;

y del mismo modo ella no hubiese regresado a su pueblo de no ser por la intervención de León.

□ **La paciencia y la perseverancia** son los valores que constituyen el hilo conductor de la historia. Por un lado las niñas, separadas de su familia y su entorno por motivo de una guerra que no entienden, han de aguardar un tiempo indecible antes de que su anhelo de volver a su tierra y junto a su gente se vea cumplido; la añoranza que sienten por sus padres no se verá saciada; sin embargo se mantienen en el lugar que les ha sido asignado por ellos. Los logros que consiguen llegan a través de renunciaciones y esfuerzos, como la brillante carrera de Rosa o la estabilidad y plenitud sentimental de Harmonía. Y lo mismo sucede en el caso de su madre, que ha de pasar por numerosas vicisitudes hasta alcanzar una merecida comodidad en la vida y contar con la posibilidad de tener noticias de sus hijas. En cualquier caso, todos los personajes se mantienen firmes en el esfuerzo continuo por lograr ese fin anhelado, y la vida les recompensa por ello.

# A C T I V I D A D E S

A continuación, se ofrecen unas actividades de animación para realizar antes de leer el libro, y así suscitar el interés por su lectura, y después de leerlo, para recrear los distintos aspectos de su contenido y fomentar la creatividad de los lectores.

## ANTES

---

### DE LA LECTURA

#### LADO HUMANO DE UNA GUERRA CIVIL

En este mismo siglo, entre el 18 de julio de 1936 y el 1 de abril de 1939, tuvo lugar en España la Guerra Civil. La contienda militar se saldó con un millón de muertos y un país arrasado; pero además generó posturas irreconciliables durante decenas de años, miles y miles de presos, juicios sumarísimos, represalias... rencor y odio.

Todas las familias pueden contar numerosos avatares sobre aquel tiempo de dolor. Unos apoyaron a un bando y otros al contrario. Pero la generación de nuestros alumnos desconoce gran parte de aquella época, aunque quizás haya escuchado o leído algo al respecto.

Propondremos una actividad en la cual los alumnos desarrollen individualmente y de un modo oral lo que conozcan de ese tiempo histórico. Entre todos intentaremos componer una idea más o menos completa sobre el hecho (ideologías que entran en juego, evolución de la contienda, resultado...). Aunque de todo será conocido, intentaremos fomentar la idea de que no se trata de un caso aislado recordando otras guerras civiles, ampliamente difundidas con posterioridad por el cine o la literatura, como por

ejemplo: la Guerra Civil Norteamericana (1861-1865); la Guerra de las Rosas inglesa (siglo XVI), donde se enfrentaban la casa de York (bajo el emblema de la rosa blanca) y la de los Lancaster (identificados por la rosa roja); la de los boers, en Sudáfrica (1899-1902)...

Como segunda parte de la actividad, y una vez enmarcado el hecho histórico en su contexto, encargaremos a nuestros alumnos que se informen de algún acontecimiento «humano» en relación con la contienda. Les pediremos para ello que pregunten en su casa, a sus familiares de mayor edad, qué recuerdan del hecho y qué sucesos dignos de especial mención vivieron. Se realizará entre todos una puesta en común que bien puede servirnos de excusa para enjuiciar las repercusiones de una guerra.

## HALLAZGOS FORTUITOS

A veces sucede que alguien extravía algo valioso (como un maletín con dinero o con documentos importantes), y otra persona lo encuentra (tirado en la calle, olvidado en un bar...). Y en principio, el hallazgo puede resultar una alegría para quien se topa con ello, pero también puede llegar a convertirse muy fácilmente en una pesadilla moral, e incluso puede poner en peligro su integridad. De hecho, no solo es posible toparse con posesiones «normales» de individuos anónimos. Por ejemplo, y esto no es fic-

ción, el tercer diamante más grande del mundo fue encontrado entre la basura. Hasta aquel entonces había pertenecido a Tepedelenli Ali Paça, y desapareció de su poder después de que su dueño cayera en desgracia por haber colaborado en una conspiración contra el sultán Mahmut I. En la actualidad, la joya se encuentra en el museo Topkapi de Estambul, Turquía, lo que podríamos calificar de un final «justo».

Pediremos a los alumnos que se reúnan en grupos de cuatro o cinco y que elaboren un guión base para realizar una representación sobre el tema. Se repartirán los distintos papeles y entre todos escenificarán la pequeña historia detallando el tipo de objeto hallado, el lugar donde se encontró, si se conoce o no al propietario de lo extraviado, la situación personal de quien lo encuentra, su conflicto moral... En el desenlace final no debe quedar ningún cabo suelto.

## ¿QUÉ QUIERO SER DE MAYOR?

En las escuelas de la antigua Unión Soviética se llevaba a cabo un proceso de selección entre los alumnos que tenía como fin encauzar el futuro de los jóvenes según sus preferencias y aptitudes; de esa manera se pretendía conjugar a la perfección sus deseos con la realidad, además de cubrir las necesidades laborales del país de un modo eficaz. El Estado se encargaba de su educación en todo momento.

En nuestro país cada uno escoge lo que más le gusta o cree que le va a gustar; aunque a la hora de decidirnos nos dejamos aconsejar a veces por nuestros padres, por la información que nos ofrece la televisión o por la que conocemos de los oficios y carreras desarrollados en nuestro entorno cercano.

Tal vez alguno de nuestros alumnos tenga ya una idea sobre el camino laboral que le gustaría seguir. Para tratar el tema, les solicitaremos que nos expliquen sus inquietudes, sus limitaciones e incluso sus sueños en este terreno, o simplemente sus aspiraciones laborales. Dejaremos que pongan en tela de juicio hasta qué punto se sienten informados sobre las salidas laborales, los años de formación intermedios y las posibilidades de promoción y realización de su elección. Pero sobre todo, indagaremos en los motivos de su opción.

### DISCIPLINA, ¿ALGO OLVIDADO?

Muchas tareas requieren una gran dosis de disciplina a la hora de realizarlas con éxito: el ballet, la gimnasia o los deportes de elite son algunas de las actividades que requieren un grado de sacrificio muy alto. No solo hay que entrenar, estudiar o llevar una rigurosa dieta, sino incluso renunciar a una vida «personal» en pro de los resultados.

Pediremos a los alumnos que reflexionen sobre el tema y lo amplíen y extra-

polen a otros campos de la vida, indicando si consideran que ahora no existe una disciplina tan exigente, no solo tomada en el significado de comportamiento adecuado en clase o responsabilidad en cuanto al estudio diario.

# DESPUÉS

## DE LA LECTURA

### LAS BRIGADAS INTERNACIONALES

Nuestra Guerra Civil ha sido denominada en algunas ocasiones como la última guerra romántica, algo debido en gran parte a los integrantes de las Brigadas Internacionales. Los brigadistas eran personas anónimas que se trasladaron desde sus países, abandonando casa, trabajo, seres queridos..., para luchar en el bando republicano. Muchos de ellos provenían de lugares tan lejanos como Cuba, Canadá o Estados Unidos, pero también los hubo franceses, portugueses, polacos, albaneses, búlgaros, griegos... y de países que ayudaban al bando sublevado: italianos, alemanes y austriacos.

Los brigadistas luchaban por crear un mundo mejor, parar el auge del fascismo y por los ideales de igualdad, libertad y solidaridad. Muchos de ellos perdieron la vida en los campos de batalla, en las trincheras, en las ciudades..., pero también fueron perseguidos de regreso a su



país, como fue el caso de los miembros norteamericanos de la Brigada Lincoln, los comunistas alemanes...

Solicitaremos a los alumnos que nos den su punto de vista con respecto a estas posturas solidarias, que nos comenten por qué causa aportarían ellos su esfuerzo personal, y las razones que les llevarían a ello.

## DEBATE

La postura de algunos países con respecto a sus profesionales y artistas puede que nos choque en un mundo como el que vivimos. Países como Cuba, La Unión Soviética, China... han desarrollado en el pasado una política de imposibilitar, dentro de lo posible, la fuga de sus mejores científicos, artistas y profesionales a otros países, ya que alegan que es el Estado quien invierte su dinero y esfuerzo en formar profesionales de elite mundial, por lo cual no es ético que luego estos opten por otro país para ganar más dinero gracias a esa actividad aprendida en sus países natales.

Dividiremos la clase en dos grupos. Unos defenderán la postura de países como la antigua U.R.S.S., mientras que la otra mitad defenderá la postura de los que quieren salir del país libremente. Previamente a la celebración del debate, cada grupo se reunirá para preparar la estrategia a seguir para convencer al oponente, ya que se tratará de rebatir y

persuadir al mismo tiempo al grupo oponente mediante la dialéctica.

## REFUGIADOS

Como hemos leído en la novela, numerosos niños españoles fueron repatriados a la Unión Soviética con el fin de salvaguardar sus vidas. Por desgracia, nuestra guerra fue pionera en algunos aspectos: deportación infantil, primeros bombardeos masivos sobre poblaciones civiles, cientos de miles de refugiados...; asimismo, a su término también se produjo un masivo traslado de exiliados a otros países como Argentina, Venezuela, México...

Propondremos a los alumnos que ejerciten su memoria y nos faciliten ejemplos cercanos o lejanos, tanto en el tiempo como en el espacio, que recuerden con fiabilidad, dando las razones de esos desplazamientos masivos de personas y las causas que los motivan.